

ENGLISH	ESPAÑOL
<p><b>A Lesson in Economics for Immigrants</b> This will be about the only political piece I ever write where I try to make a case or convince a group of people to vote a certain way. And the way I'm going to do it is by being direct, blunt, honest and truthful, as well as using logic that cannot be disputed and math that is precise (though if anybody doesn't believe me, they can always look it up).</p> <p>First allow me some assumptions. If you are an immigrant to the US then chances are you came here for a better economic living. You decided to come here, illegally or not, because it would benefit you economically. Whether you decided to be a real American and work, or simply just go on welfare and live off of other people here, it doesn't matter. Whether you even like the United States doesn't matter. The fact still remains the United States presented a better economic life than the country you came from.</p> <p>Also, if you are an immigrant, chances are you vote Democrat and will vote for Barack Obama. Again, whether you're here legally or not, and whether you are allowed to vote or not, it doesn't matter. Most of you will vote for Barack Obama. The reasons are many. He promises you that you will become a citizen. He promises you more money. He promises you jobs. Whatever he promises you, in general he will give you more stuff and money than Romney will (which I agree).</p> <p>But there is a problem the immigrant community faces and it's the same problem all Americans face. A problem of feasibility.</p> <p>Barack Obama can promise you everything under the stars. Romney can do the same. The issue is whether or not they can deliver and make good on those promises. And what determines whether or not they can make good on those promises is whether or not the economy is strong enough, healthy enough and growing enough to generate the economic production needed to pay for everything they promised.</p> <p>Understand the government can't just "print off more money." Printing off more money does nothing but create inflation because it isn't the paper money that has any value, it is the goods and services that money can buy that has value. Therefore the wealth and riches of a nation isn't how much pieces of paper money you have floating around, it's the amount of goods, services and stuff an economy</p>	<p><b>Una Lección de Economía para los Inmigrantes.</b> Este será el único artículo político que escriba, y en el que trataré de crear un caso o de convencer a un grupo de personas de votar de cierta manera. Y lo voy a hacer siendo directo, contundente, honesto y veraz. Usaré la lógica que no puede ser rebatida y las matemáticas que son precisas (aunque si alguien no me cree, siempre pueden checarlo).</p> <p>Primero permitanme asumir algunas cosas. Si es un inmigrante en los Estados Unidos, entonces hay una gran probabilidad de que haya venido aquí buscando una mejor vida. Si decidió venir aquí ilegalmente o no, es porque esto lo podía beneficiar económicamente de alguna manera. Sin importar si usted decidió ser un americano real y trabajar, o si simplemente decidió solicitar ayuda social aquí y vivir de otras personas, eso no importa. Lo que importa es que los Estados Unidos le presentan una oportunidad de vida económica mejor que el país del cual vino.</p> <p>Si es usted un inmigrante, hay una gran probabilidad de que vote Demócrata y si es así, votará por Barack Obama. Otra vez, sea legal o no y si le está permitido votar o no, no importa. La mayoría de ustedes votará por Barack Obama. Las razones son muchas. Él le promete que se convertirá en ciudadano, le promete dinero, le promete trabajos. Cualquier cosa que el le prometa en general le dará más cosas de lo que Romney le daría (en lo cual estoy de acuerdo).</p> <p>Pero hay un problema que la comunidad inmigrante enfrenta y es el mismo problema que todos los americanos enfrentan. Un problema de viabilidad.</p> <p>Barack Obama puede prometerle bajarle las estrellas. Romney puede hacer lo mismo. La pregunta es saber si pueden concretar y cumplir con esas promesas. Y lo que determina si lo pueden o no cumplir, es si la economía es lo suficientemente fuerte, lo suficientemente sana y si está creciendo lo suficiente como para generar la producción económica necesaria para pagar por todo lo que prometen.</p> <p>Entiendan que el gobierno no puede simplemente "imprimir más dinero". La impresión de más dinero no hace nada más que crear mayor inflación; porque no es en el papel moneda en lo que radica cualquier valor, es en los bienes y servicios que el dinero puede comprar en lo que radica su valor. Por lo tanto, el bienestar y la riqueza de la nación no radica en la cantidad de papel moneda que podemos tener flotando alrededor, radica en el total de bienes, servicios y cosas que</p>

produces that gives a nation its wealth, strength and standard of living. We merely use money as a means to convert our labor into a tool we can use to go and buy the stuff we need. That's all money is - it's a tool. So when you print off all this money without a corresponding increase in economic production, you get inflation, or worse, "hyper-inflation" that you see in modern day Zimbabwe.

Until recently, the United States was able to produce a lot of stuff that would give its money value. However, in the past 20 years or so, especially the last 5, we have been spending more money than the amount of stuff we're producing. Additionally, the government has been spending way more money than it has taken in, requiring it borrow money from the Chinese, Arabs and other countries. Worse still nearly 70% of the money the government does spend goes into what is called "income transfers." "Income transfers" means just that. It is transferring money from one group of people to another in the form of EBT, welfare, food stamps, medicare, medicaid and other programs that disproportionately benefit immigrants. The problem is that the government (meaning the US population) does not get anything in return for those income transfers. Normally when you give somebody money they have to produce something or provide a service. But 70% of our budget is spent without any corresponding increase in economic production, explaining in part why our economy is in such bad shape today.

Now stick with me if I haven't lost you yet with the boring economics lesson because the consequences of this economic lesson will have an effect on you.

As we spend more money relative to the amount of actual genuine economic production this will not only cause inflation, but (as noted before) require we borrow the money to make up the gap. Again, the Chinese, Arabs and other countries have lent us trillions of dollars, but inevitably they would like to be paid back. The only way we can pay them back is through economic production, not merely printing off more US dollars because that would lower the value of the dollar and our creditors would not accept that. So we need economic growth.

The problem comes in the policies Obama and the democrats have been advocating. They are usually for increasing taxes on people and corporations. They are also for spending more money on income transfers (which again does not result in economic production, just merely taking one person's money and giving it to another). None of these things create economic growth and the Chinese, Arabs and

la economía produce, lo cuál da a una nación su riqueza, fortaleza y calidad de vida. Nos limitamos a usar el dinero como un medio que convierte nuestro trabajo en una herramienta que podemos usar para comprar las cosas que necesitamos. Eso es todo lo que el dinero es. Una herramienta. Así que cuando se imprime todo este dinero sin el aumento correspondiente en la producción económica, se genera inflación o aún peor, la "hiper-inflación" que es lo que se ve actualmente en Zimbabwe.

Hasta hace poco, Estados Unidos era capaz de producir una gran cantidad de cosas, lo cuál le daba valor a su dinero, sin embargo, más o menos en los últimos 20 años, (sobre todo los últimos 5), hemos estado gastando más dinero que la cantidad de cosas que estamos produciendo. Además, el gobierno ha estado gastando mucho más dinero de lo que ha tomado, requiriendo pedir dinero prestado a los chinos, árabes y otros países. Peor aún, casi el 70% del dinero que el gobierno gasta esta destinado a lo que se llama "transferencia de ingresos". "Las transferencias de ingresos" significan exactamente eso. Se transfiere dinero de un grupo de personas a otro en forma de EBT, de ayuda social, estampillas de comida, Medicare, Medicaid y otros programas que benefician desproporcionadamente a los inmigrantes. El problema es que el Gobierno (es decir la población de Estados Unidos) no recibe nada a cambio por esas transferencias de ingresos. Normalmente, cuando se da dinero a alguien se tienen que producir algo o prestar un servicio, pero el 70% de nuestro presupuesto se gasta sin el correspondiente aumento de la producción económica; esto explica en parte por qué nuestra economía está en tan mal.

Quedese conmigo si es que aún no lo he perdido con la aburrirada lección de economía, porque las consecuencias de esta lección económica tendrá un efecto en usted.

A medida que gastemos más dinero en relación con la cantidad real de producción económica, esto no sólo causará inflación, (como se ha señalado antes), requerirá que pidamos más dinero prestado para cubrir el desfase. Una vez más, los chinos, los árabes y otros países nos han prestado trillones de millones de dólares, pero, inevitablemente, querran ser pagados. La única manera en la que podemos pagar es a través de la producción económica, y no meramente imprimiendo más dólares de los Estados Unidos, porque eso reduciría el valor del dólar y los acreedores no lo aceptarían. Así es que necesitamos crecimiento económico.

El problema radica en que las políticas que Obama y los demócratas han estado defendiendo, usualmente son para

other countries know this.

The point in time will come that our creditors would like to be paid back. And if we don't pay them, they will "cut us off" and lend us no more money. Meaning, the government will have to really cut spending because it ran out of money. Meaning where does that leave you?

It is here you have to be intellectually honest with yourself because whether you collect a government check or you actually support yourself, it doesn't matter. The problems that you and I both face are a matter of sustainability. The economic growth is simply not there to keep the promises Obama has made to you as well as the promises previous politicians have made to you. And the deficit spending Obama is relying upon today is also unsustainable.

We also must be intellectually honest in another regard. If something is unsustainable, which this economy currently is, how can you advocate it? How can you vote for something that simply will not work?

If your goal is to simply take as much money from the American taxpayer as you can and leave when the government runs out of money, fine, at least you are honest in that regard. But if you plan to live here or would like to live here, whether you are an illegal immigrant or not, then you must accept this fact and vote accordingly because you are literally delusional (in psychological terms) voting otherwise.

Furthermore, chances are the countries you all came from suffered from this exact same problem. You just didn't bother to familiarize yourself with the economics and politics that caused your country's economy to be so poor. The problem is you are simply causing the same problem again because you didn't bother to learn the economic lessons from your home country. This is why you absolutely must study the budgets of the government. You must study the economics of your country. Because if you don't, then you are uninformed and vote for policies and politicians that sound good, but are not sustainable. So please let me inform you and trust me, I'm not making these figures up.

First, our debt is currently at [100% to GDP](#) (meaning we have enough federal debt so that it is equal to 100% the amount of economic production - "GDP" - we produce every year. It is currently I believe 75% "net" federal debt to GDP, but that is another economics lesson for another time. The point is that our debt level is high and it cannot go much higher.

augmentar los impuestos sobre las personas y las empresas. También son para gastar más dinero en las transferencias de ingresos (lo que de nuevo no da lugar a la producción económica, significa simplemente tomar el dinero de una persona y dárselo a otra). Ninguna de estas cosas crean crecimiento económico y los chinos, árabes y otros países lo saben.

Va a llegar el momento en el que los acreedores querrán que se les pague. Y si no les paga, ellos nos "cortarán los fondos" y no nos prestarán más. El significado de esto es que el gobierno tendrá que realmente recortar sus gastos porque se quedó sin dinero. ¿Dónde te deja esto a ti?

Es aquí donde hay que ser intelectualmente honesto consigo mismo, porque si bien recibe un cheque del gobierno o actualmente se sostiene a sí mismo, en realidad no importa. Los problemas que usted y yo enfrentamos son una cuestión de sostenibilidad. El crecimiento económico no está simplemente allí para mantener las promesas que Obama ha hecho, ni tampoco para sostener las promesas previas que otros políticos hayan hecho anteriormente. Y el gasto deficitario que Obama está sustentando, en la actualidad es también insostenible.

También hay que ser intelectualmente honestos en otro sentido. Si algo es insostenible; que es lo que le sucede a esta economía en la actualidad, ¿cómo puede apoyarse? ¿Cómo se puede votar por algo que simplemente no va a funcionar?

Si su objetivo es recibir la mayor cantidad de dinero por parte de los contribuyentes americanos, tanto como le sea posible y mientras pueda, pues si su idea es irse del país sin importar si el gobierno se queda sin dinero, está bien. Pero si usted planea vivir aquí, sea un inmigrante ilegal o no, entonces es necesario aceptar este hecho y votar en de acuerdo a esto, porque si no estará literalmente desilusionado (en términos psicológicos) votando de otra manera.

Por otra parte, es muy probable que todos los países de los que ustedes hayan venido, hayan sufrido exactamente de este mismo problema. Simplemente usted no se tomó la molestia de familiarizarse con los aspectos económicos y políticos que causaron que la economía de su país fuera tan pobre. El problema es que simplemente están causando el mismo problema de nuevo y no se molestaron en aprender las lecciones económicas de su país de origen. Por ello es que es absolutamente necesario estudiar los presupuestos y

Second, it is going much higher. Higher and faster than ever before under Barack Obama. For every year in his presidency he has had a \$1 trillion deficit, or a deficit amounting to about [8-9% GDP](#). This annual amount is added to our debt. We are not paying down the debt, it is increasing at a rate faster than any time in US history except during times of war (which are those spikes in the chart). It is not sustainable. It will end either by Republicans cutting the budget or the Chinese refusing to lend us any more money.

Third, our economic growth is slowing. We used to grow around [4.5% per year, now we're at about 2.25% per year](#). It is not enough to keep up with population growth. This is in part because more and more people are living off of the government and not working. If people had kept working and the government not spend so much money on income transfers the average person would not be making the [\\$47,000 they do today, but rather closer to \\$100,000](#).

Again, this economy is not sustainable. It is not in your best long term interests to vote for Obama.

Now, you can dismiss me, you can dismiss my logic and you can ignore my charts. But it will be at your own peril. Whether you believe me or not, you have stepped on the Titanic. I don't care what the Democrats, the socialists or Barack Obama promises you, the economic boom days of the United States are over. The only reason the government can spend money on income transfers today is because it's borrowing it and once that dries up, the money and economic opportunities you came here for will disappear. You will face a situation similar to the one you saw back in your home country and there won't be a thing you can do about it.

My final argument though is the most compelling. Being an immigrant, chances are you have children. The only reason the US population is growing is because immigrants are having more children than the natives. What this means is you have "skin in the game" an English phrase that means you are personally invested in this country. So if you don't want to study economics, you don't want to be educated and you are so naive you can't see a problem with a politician that promises "free everything" fine. Your children will suffer your ignorance. I'm lucky in this regard because I have no children. Matter of fact I watch with a macabre fascination with the demise and collapse of the United States. I'll be dead leaving no loved ones behind, I don't care. However, you have much more at stake in the

la economía de su gobierno. Usted debe estudiar la economía de su país. Porque si no lo hace, entonces estará mal informado y votará por las políticas y los políticos que se oyen bien, pero que no son sustentables. Así que por favor permítanme informarles y les pido que confíen en mí. Yo no estoy elevando estas cifras.

En primer lugar, nuestra deuda es actualmente del 100% del PIB (lo que significa que tenemos una deuda federal que es igual al 100% de la cantidad de producción económica - "PIB" - que producimos cada año. En la actualidad creo que es el 75% neto de la "La deuda federal y el PIB" pero esa es otra lección de economía para otro momento. Lo importante es que nuestro nivel de endeudamiento es alto y no puede ser mucho mayor.

En segundo lugar, está siendo mucho más alto. Mucho más alto y más rápido que nunca con Barack Obama. Por cada año de su presidencia, él ha tenido un déficit de \$1 billón de dólares, o un déficit de aproximadamente 8-9% del PIB. Esta cantidad anual se añade a nuestra deuda. No estamos pagando la deuda, que está creciendo a un ritmo más rápido que nunca antes en la historia de Estados Unidos, excepto en los tiempos de guerra (que son los puntos más altos en el gráfico). Esto no es sustentable y terminará con los republicanos recortando el presupuesto, o con los chinos rehusándose a prestar más dinero.

En tercer lugar, nuestro crecimiento económico se está desacelerando. Estábamos acostumbrados a crecer alrededor de un 4.5% al año, ahora estamos al rededor de un 2.25% anual. No es suficiente para seguir el ritmo de crecimiento de la población. Esto es en parte debido a que más y más personas están viviendo gracias al gobierno y no están trabajando. Si la gente hubiera seguido trabajando y el gobierno no hubiera gastado tanto dinero en las transferencias de ingresos, la persona promedio no haría los \$47.000 que hace actualmente, sino más bien haría cerca de los \$100.000.

Una vez más, ésta economía no es sustentable. No está en sus mejores intereses a largo plazo el votar por Obama.

Ahora, usted me puede desvalidar, puede desvalidar mi lógica y puede hacer caso omiso de mis graficas. Pero todo esto será bajo su propio riesgo. Ya sea que usted me crea o no, es como haberse subido al Titanic. No me importa lo que los demócratas, socialistas o Barack Obama le prometen; los días del auge económico de los Estados Unidos se han acabado. La única razón por la que el gobierno puede gastar

future of this country because you have children.

So the choice is really up to you and all other immigrants in the United States. You can keep going down the road you have before. You can keep voting in politicians that promise you everything and in doing so will simply repeat the economic collapses of the countries you came from. You can remain ignorant about history and economics of not just the United States, but your home country. And you can be lazy about studying the finances of a country you are in charge of (because this is a democracy). Just be prepared to have yourself or your children pay for the consequences.

I will, again, be watching the Titanic sink with everybody on it in macabre fascination.

dinero en transferencias de ingresos hoy, es porque lo está pidiendo prestado y una vez que esto se termine, el dinero y las oportunidades económicas por las cuales está usted aquí desaparecerán. Se enfrentará a una situación similar a la que vivió en su país y no habrá nada que usted pueda hacer.

Mi argumento final es el más convincente.

Si es un inmigrante, hay muchas probabilidades de que tenga niños. La única razón por la cual la población de los Estados Unidos está creciendo, es porque los inmigrantes tienen más hijos que los nativos. Lo que esto significa es que usted tiene la "piel en el juego"; una frase en Inglés que significa que usted está invirtiendo personalmente en este país. Así que si no quiere estudiar economía, no quiere ser educado y es tan ingenuo que no puede ver un problema con un político que promete "todo gratis" bueno. Sus hijos van a sufrir su ignorancia. Yo Tengo suerte en este aspecto porque no tengo hijos. De hecho estoy viendo con una fascinación macabra la desaparición y el colapso de los Estados Unidos. Yo voy a estar muerto sin dejar seres queridos y no me importa. Sin embargo, usted tiene mucho más en juego en el futuro de este país porque tiene niños.

Así que la elección realmente depende de usted y de todos los demás inmigrantes en los Estados Unidos. Usted puede seguir adelante por el camino que tenía antes. Usted puede seguir votando por los políticos que le prometen todo y al hacerlo, simplemente repite el colapso económico del país de donde viene. Usted puede seguir en la ignorancia de la historia y la economía, no sólo de los Estados Unidos, sino también sobre su país de origen. Y se puede ser flojo y no estudiar las finanzas de un país del que está a cargo (porque esto es una democracia). Sólo debe estar preparado para que usted o sus hijos paguen las consecuencias.

Y yo una vez más, estaré viendo el hundimiento del Titanic con todo mundo dentro, con una fascinación macabra.